

УДК 821.111(73)–311.6
DOI: 10.32342/2523-4463-2020-1-19-2

Л.В. ПАСЬКО,
*кандидат філологічних наук,
доцент Центра научных исследований и преподавания
иностранных языков Национальной академии наук Украины (г. Киев)*

INTER ARMA SILENT MUSAE:¹ О СИТУАЦИИ В АМЕРИКАНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ 1860–1870-х гг.

В статье анализируются факторы, определившие специфику американской литературы 60–70-х гг. XIX в., и особенности формирования книжного рынка тех лет. Показано, что в кратком временном срезе произошло небывалое смешение понятий и явлений самого разного порядка: идеологических, эстетических, философских, политических. Исследуются обстоятельства, в результате которых американская литература оказалась неподготовленной к восприятию трагической действительности.

Ключевые слова: романтическое сознание, областническая литература, местный колорит, реалистическая эстетика, идеология, политическая мода, Бостонская школа.

У статті аналізуються фактори, які визначили стан американської літератури в 60–70-х рр. XIX ст. та вплинули на формування книжкового ринку цього періоду. У сучасному літературознавстві утвердилася цілком об'єктивна точка зору на літературну ситуацію 1860–1870-х рр. у США як на період кризи романтичного світогляду, рубіж у розвитку американської літератури, який стався під впливом творів найкращих представників європейської реалістичної школи і визначив її поворот в бік реалізму. Але, як і будь-яке інше узагальнення, ця теза дає вкрай однобічне уявлення про загальну літературну ситуацію, що склалася в Сполучених Штатах у цей період. Гостро відчувалася потреба у нових формах та методах відтворення дійсності, які б відповідали духовним потребам часу, новому етапу розвитку американського суспільства. Ці нові тенденції виникли у літературі не відразу, а як наслідок взаємопроникнення та тривалої еволюції художніх елементів та принципів реалістичної та романтичної поетики, традиції якої в американській літературі були дуже живучі. Внаслідок цього з'явився особливий тип оповідання – не романтичний, не реалістичний, а перехідний для обох цих методів, причому він виявився результатом взаємодії не лише романтичної та реалістичної естетик, а й, значною мірою, результатом ідеології того періоду, даниною політичній моді. У країні запанував цілковитий хаос ідей та відчуттів, породжених війною. Американська література 1860–1870-х рр. характеризувалася складною взаємодією найрізноманітніших явищ: сентиментальності довоєнної прози, традиції витонченості, відродження легенди про Кавалерів та лицарську мужність, елементів готики, ідей аболіціоністського руху, хоча і послабленого, але все ще досить значущого явища, та зародків реалізму. Протягом короткого відтинку часу виникла безпрецедентна суміш понять та явищ абсолютно різного стилю: ідеологічних, естетичних, філософських та політичних. І це хаотичне нашарування не стільки літературних течій, скільки превалюючих літературних стилів, естетичних та ідеологічних пристрастей рівною мірою вплинуло як на північний, так і на південний роман. До яких наслідків це призвело і як вони були сприйняті найвідомішими письменниками того часу, і розповідає ця стаття.

Ключові слова: романтичний світогляд, обласницька література, місцевий колорит, реалістична естетика, ідеологія, політична мода, Бостонська школа.

В отечественном и американском литературоведении утвердился достаточно объективный, с нашей точки зрения, взгляд на Гражданскую войну как на период кризиса романтического сознания, рубеж в развитии американской литературы, обозначивший её поворот к реализму. Однако, как и любое другое обобщение, этот

¹ Inter arma silent Musae (лат.) – Когда говорят пушки, музы молчат.

тезис даєт крайнє одностороннє представлєннє об общєй лїтературнїй сїтуацїї, сложївшєйся в США послє окончаннїя войнї. Корєннє ıзменєннїя, затронувшїє соціалнїю ı політїческїю сфєры жїзнї нацїї, не оставїлї в сторонє лїтературу. Настоятелнїю оцїщалася необходїмость новїх художєственнїх форм ı методєв освоєннїя дєйствїтелнїостї, которєе отвєчалї бї запросам времєнї, соотвєтствєвалї очєреднїму єтапу в развїтїї амерїканскєго общєства.

Под влїяннєм достїженнїй велїчайшїх мастєров європєйскєй рєалїстїческєй шкєлы – О. дє Бальзак, Стєндалє (Анрї Марї Бєйлє), У.М. Теккєрєя, Ч. Дїккєнса, Г. Ібсєна, Л.Н. Толстєго, Т. Хардї – ı как обобщєннє богатїх традицїй устнєго народнєго творчєства (прєждє всєго народнєго юмор) ı аболїцїонїстскєго двїжєннїя в амерїканскєй лїтературє начлї утвєрджєтсєя прїнцїпї єстетїкї рєалїзм. Обострєннєє внїманнє к сложнїшїм соціалнїм ı общєствєннє-полїтїческїм процєссам, охватївшїм страну послє войнї, ı, одноврємєннє, ıнтерєс к обїдєннїй, повсєднєвнїй жїзнї, моралнє-психолєгїческїм прєблємам опрєдєлїлї рєалїстїческїю напралєннєсть творчєства такїх пїсалєтєлєй втєорїй полєвїнї ХІХ в., как Гєнрї Джєймс, Уїльям Дїн Хоуєллс, Джєн Уїльям Дє Форєст, Марк Твєн, Стївєн Крєйн. Опрєдєлєннїм єтапом в утвєрджєннїи рєалїстїческїх тєндєнцїй в областнїческєй лїтературє сталє правдївєє «жївопїсаннє обїчєєв, нравєв ı язїк» [1, с. 407] прєдставїтєлєями шкєлы «мєстнєго колорїта»: Брєт Гартом, Хємлїном Гарлєндом, Сарой Орн Джуїтт, Мєрї Ноєллїс Мєрфрї, а такжє Джорджєм Вашїнгтонєм Кєйблєм, Джєозєлєм Чєндлєром Харрїсонєм ı Кєйт Шопєн, у которїх «пєрєдача спєцїфїкї мєст» вїступєтє составнїй частнїю болєє шїрокєй, унївєрсалнїй концєпцїї дєйствїтелнїостї» [2, с. 23].

Однako новєє явлєннїя вонїклї в амерїканскєй лїтературє нє вдруг, а в рєзультатє вєзїмопронїкновєннїя ı длїтєлнїй єволюцїї художєственнїх єлємєнтєв ı прїнцїпов рєалїстїческєй ı романтїческєй поэтїкї, традицїї которєй в амерїканскєй лїтературє бїлї очєнє жївучї. В рєзультатє сложїлєя особїй «тїп повєствєваннїя, которїй нє бїл нї романтїческїм, нї рєалїстїческїм, а пєрєходнїм длє двїх єтїх методєв...» [3, р. 23]. Прїчєм єго мєжнє счїтєтє нє тєлькє прєдуктєм вєзїмодєйствїя романтїческєй ı рєалїстїческєй єстетїкї, нє в значїтєлнїй стєпєнї порєждєннєм ıдєолєгїї даннєго пєрїодє ıлї даннїю політїческєй модє. Вєдь послє насїщєннїх собїтїямї 1850-х гг. (прїнїятїє закєна о бєглїх рабах, компромїсс «Канзєс-Нєбрєскє», казнє Джєнє Браунє) в стрєнє вєцєарїлєя полнєйшїй хаос мьслєй ı чувств, порєждєннїх войнїй. Прї єтєм, по свїдєтєлєствє Лєслї Фїдлєрє, у «Civil War Romance», зашїщєвшєго дєлє Конфєдєратїцїї, бїлє горєздє болєє шансов стєтє бєстсєллєром: людєям «свєйствєннє сєнтїмєнтєлїнїчєтє по повєду тєх, кто потерпєл порєждєннє» [4, р. 153].

Амерїканскєя лїтературє 1860–1870-х гг. харєктєрїзовалєя сложнїм вєзїмодєйствїєм очєнє разнєроднїх явлєннїй. Сєнтїмєнтєлнїю довоєннїй прозы ı «традїцїя утончєннїостї», зарєдївшєяся в нєдрах «Бостєнскєй шкєлы» послєдоватєлєй «брамїнов», которєє прїсвоїлї сєбє «рєлє судєй высшєй ıнстанцїї по дєлам амерїканскєй лїтературє» [5, с. 91], сочєталїсь со значїтєлнєо ослабєвшїм, нє всє єщє прєдставлєвшїм общєствєннє значїмєю сїлє аболїцїонїстскїм двїжєннєм (романнє Луїзы Мєй Олкєтт ıлї Йєрємїє Клємєнса). А єлємєнтє готїкї ı вєзрєждєннє «лєгєндє о кєвалєрах ı рыцєрскєй доблєстї» (прїзвєдєннїя Д.І. Кука) порєзїтєлнїм образєм сосущєствєвалї с тємї «рєсткєм рєалїзм», которєє ужє в єтєт пєрїод пронїклї в амерїканскїй роман (прїзвєдєннїя Г. Морфорда ı Д.У. Дє Форєста). В краткєм врємєннєм срєзє прїзшєлє небывалєє до тєх пор смєшєннє понїятїй ı явлєннїй самєго разнєго порєждєк: ıдєолєгїчєскїх, єстетїчєскїх, фїлєсофскїх ı політїчєскїх [6, с. 36]. ı єтє хаотїчєскєє наслєєннє нє лїтературнїх тєчєннїй, а домінїрующїх лїтературнїх вкєсов, єстетїчєскїх ı ıдєолєгїчєскїх прїстрєстїй в рєвнє стєпєнї затронулє как сєвєрнїй, так ı южнїй роман («Лїчнїя сєбствєннєсть. ıсторїя велїкїх прєобразованнїй» ıпєса Сарджєнтє, «Сємьє Макдонєльдєв, ıлї Пєпєлїщє дємов южан. ıсторїя похода Шєрманє» Уїльямє Гєнрї Пєкє). Такїм образєм, амерїканскєя лїтературє 1860–70-х гг. бїлє порєждєннєм компромїссєв: мєждє старым ı новым, мєждє лїтературє ıнтєллєктualнїй (свєєобразнїм ıдєолєгїчєскїм цєнтрєм которєй стал журнєл «Атлєнтїк Манслї») ı популєярнїй, тєготєвшєй к традїцїоннєму жанру «готєпє» (срєдоточїєм єє бїлї журнєлє «Нью-Йорк Лєджєр», «Норф Амерїкан Рєвью», а с 1871 г. ı «Саувєрн ıзгєзїн»).

Роман, выдержанный в духе сентиментальных произведений довоенных лет, не только не утратил своих позиций, но приобрёл ещё большую популярность. В его проблематике не было полемической заострённости, а сюжет чаще всего сводился к мелодраме. Причину небывалого расцвета сентиментальности в литературе середины XIX ст. историки американской литературы видят в том, что роман куперовской традиции, предоставлявший небывалые возможности для изображения походов протагониста, не мог быть «идеальной формой для прославления достоинств современного общества, основанного на рабстве. Приходилось защищать не мужество и отвагу героя или щёголя-аристократа, а систему социальных отношений – пасторальное царство благонравного феодального порядка. Наиболее эффективной оказалась здесь сентиментальная традиция» [1, с. 144–145].

Американская литература первой половины XIX в. выкристаллизовала образ божеественно прекрасной героини романа, а пуританская мораль строго очертила для неё рамки дозволенного в проявлении чувств. По поводу таких героинь Карл Ван Дорен сказал, что именно они, будучи потенциальными читательницами, «устанавливали границы в освещении сексуальных вопросов, за которые роман не мог переступить» [7, р. 209]. Поскольку традиционный южный уклад ограничивал сферу женской компетенции исключительно домом, героине этих произведений отводилась чисто «орнаментальная роль» в повествовании. Она появлялась в начале романа, а затем «возникала» лишь в конце, чтобы к удовольствию читателей воссоединиться со своим возлюбленным. Этот неизменный «happy end», столь импонирующий «утончённой» читательской аудитории анализируемого периода, восходил ещё к национальному мифу о «Новом Адаме», заведомо «обречённом» на счастье в Новом свете.

В произведениях этого периода очень часто использовался такой композиционный приём, как «затруднённый брак», который станет самым распространённым в «Civil War Romance» XIX ст. В основе его – конфликт между чувством и долгом, между любовью к стороннице противоположного лагеря и преданностью своему региону: Лили Равенел – капитан Колберн («Мисс Равенел уходит к северянам», 1867) Дж.У. Де Фореста, Эллис – Кларенс Брант («Кларенс», 1895) Ф. Брет Гарта, Маргарет Дин – Чэд Буфорд («Маленький посланец иного мира», 1903) Д. Фокса и др. Мотив трагической любви, препятствием которой служит различное общественное положение или непримиримость враждующих лагерей, не случайно чаще всего использовался в роли пружины для развития сюжета. Этот тип художественного конфликта позволял раскрыть психологический контекст описываемой эпохи, её внутренний драматизм. Любовь квартиронки к белому аристократу или офицеру-северянину, например, – излюбленная тема Анны Элизабет Дикинсон («Каков ответ?», 1868) и Лидии Марии Френсис Чайлд («Романтическая республика», 1867). Неразрешённость антинормы чувства и долга, личного и общественного начал, восходящая к поэтике классицизма, относится к числу «вечных» конфликтов. Классическим примером его реализации можно считать «Историю Тома Джонса, найдёныша» Г. Филдинга и многочисленные романы В. Скотта (напр., «Роб Рой», «Вудсток», «Талисман», «Айвенго» и др.). Очевидно, «вечностью» подобных коллизий можно объяснить плодотворность данного типа конфликта в произведениях о Гражданской войне романов двадцатого столетия: дочь виргинского плантатора Луиза Кейбл Риджли – офицер-федералист Дэвид Декстер («Бронированные гиганты», 1980 Ван Вик Мейсона), дочь фермера-южанина Кальпурния – лейтенант северян («Таверна в Элькхорне», 1980 Дугласа Джоунза) и др.

Однако ощущению реальности конфликта, его подлинного драматизма мешал утвердившийся в американской литературе культ прекрасного и возвышенного. «Традиция утончённости» не допускала изображения трагических сторон войны, проникновения в её сущность. Таким образом, реальная действительность вступала в явное противоречие с приёмами её воссоздания в американской прозе: «Идеальный герой или героиня, созданный по канонам, установленным в американском романе, мог появиться лишь в мелодраме, а не в трагедии». «Парализующий эффект» культа утончённости и идеализации проявился в неспособности литературы отвечать потребностям времени – отразить подлинную моральную атмосферу военных лет. Роман «как серьёзный жанр» был поставлен на «грань банкротства» [8, с. 74–75]. «Табу» на изображение реальных, а не идеализированных героев, подлинной, а не «скроенной» по определённым образцам жизни, сковало развитие

всего художественного творчества в США. Облик реальной войны, взволновавший Эмброза Бирса, укрепивший веру Уолта Уитмена в простого человека, был слишком обескураживающим для литературы тех лет. Она оказалась неподготовленной к восприятию трагической действительности.

Однако, помимо указанных тенденций, определивших идейно-художественное своеобразие американской литературы 60–70-х гг. XIX ст., значительное влияние на общую тональность прозы тех лет, на формирование книжного рынка оказали и факторы иного порядка. В годы войны и последовавшей за ней Реконструкции произошла значительная «феминизация» жизни страны, особенно южных штатов, в результате которой в литературу пришло огромное число непрофессиональных писательниц. Издательства были наводнены наспех написанными произведениями «на злобу дня». По подсчётам Ричарда Лайвли, около половины всех романов о войне было создано писательницами (преимущественно южанками) [9, с. 23]. Объяснение этому социокультурному феномену не может быть однозначным. В значительной степени, это было следствием успеха движение «феминизма». По свидетельству историков литературы, на Юге в этот период уровень образования женской аудитории был чрезвычайно высок. Это способствовало большому притоку женщин высших слоёв общества в литературу, а также определило структурный состав читательской аудитории, оказавшей значительное влияние на литературный рынок [1, с. 43]. Немалую роль сыграли и так называемые реформистские «женские журналы», издававшиеся на Севере («Сибил», «Артурз лейдиз хоум мэгезин», «Лейдиз репозитори»). Они помещали на своих страницах политические комментарии о ходе боевых действий, призывали к широкому вовлечению женщин в движение за политические и экономические реформы. В публикациях этих журналов утверждалось, что рабство способствовало упадку «южной цивилизации», деградации высших слоёв южного общества. Реформистская пресса признавала за женщинами не только роль матери, жены, хранительницы домашнего очага, но и активных борцов за победу в войне. Основной акцент делался на роль женщин как граждан в преобразовании общества. Характерно, что уже в 1865 г. в журнале «Лейдиз репозитори» измена южан провозглашалась «непростительным грехом», который Юг будет искупать долгие годы [10, с. 39]. Поскольку большинство «женских журналов» имело просеверную ориентацию (издавались они, преимущественно, в Нью-Йорке, Бостоне, Филадельфии), в годы войны они потеряли большую часть своих южных подписчиков. Южанам нужна была трибуна для пропаганды взглядов своего лагеря. И хотя в 1871–1875 гг. в Балтиморе стал издаваться «Саузерн мэгезин», продолжавший традиции довоенной южной литературы, в качестве арены для своей пропагандистской деятельности они избрали литературу. Для Юга, не желавшего смириться с поражением в войне, вступление на литературную стезю многочисленных романисток тех лет стало попыткой «литературной реабилитации» «проигранного дела» («lost cause»). Лозунги южных Кавалеров, пафос их борьбы был перенесён в литературу, где писательницы Юга яростно отстаивали своё «правое дело».

В годы войны человек вне партии приравнивался к человеку без родины [11, с. 44]. Ярво выраженная пропагандистская направленность произведений военных лет требовала от писателя чёткой политической ориентации. Однако именно это обстоятельство отстранило от проблематики Гражданской войны многих талантливых писателей, считавших художественное творчество не совместимым с политикой. В 1867 г. Уильям Дин Хоуэллс писал: «...наша война оставила нам не только бремя огромного национального долга, но и возложила большую ответственность на литературу, с которой последняя до сих пор плохо справляется» [12, с. 121]. Слова У.Д. Хоуэллса относились, прежде всего, к поколению американских писателей, вступивших в литературу в 60-х гг. XIX ст. (Марк Твен, Генри Джеймс, сам Хоуэллс и др.), а также к общепризнанным авторитетам американской литературы: Г. Мелвиллу, Г. Адамсу, Г. Джеймсу, У.К. Брайэнту, О.У. Холмсу. По разным причинам – мировоззренческим, эстетическим, идеологическим – Гражданская война почти не затронула творчество многих талантливых писателей «старой» и «новой» школы американской литературы [13, с. 199]. По мнению Джеймса Кокса, «великим писателям – будь то романист, поэт или историк» – предстояло самим определиться, переносить ли реальную жизнь в мир воображаемый и станет ли война опытом их существования [14, с. 185].

Натаниэль Готорн в 1850-х гг. жил и работал за границей и не был очевидцем потрясений этого десятилетия, а по возвращении на родину в 1860 г. так и не смог чётко определить свою позицию. В начале войны в одном из писем (от 16 мая 1861 г.) он писал: «Если бы пришлось выбирать, я бы выступил на стороне северян» [15, с. 91; 96–97]. Однако вскоре трагические реалии войны побудили его усомниться в разумности доводов аболиционистов. Отношение Натаниэля Готорна к происходящему нельзя назвать политической индифферентностью. Это было резкое неприятие действительности, притупившее в нём желание писать. В июле 1862 г. в ежемесячном журнале «Атлантик мансли», который с 1857 г. издавался в Бостоне, он опубликовал пространное эссе «Преимущественно о военных делах» («Chiefly About War-Matters»), в котором описал свои впечатления от посещения Вашингтона и Виргинии, а также встречи с президентом Линкольном. Но это эссе мало напоминало путевые заметки. По словам Цинтии Уочтелл, Н. Готорн откровенно «издевается над всем сокровенным и осмеивает всё мирское». Он не щадит ни генералов, ни солдат, и вместо прославления их героизма и выражения скорби в адрес погибших доводит свой «чёрный юмор до уничижительного эффекта» [16]: «Когда природа не наделяет молодого человека никакими другими явными способностями, она, по всей видимости, уготовила ему участь быть солдатом» [17]. О казни Джона Брауна Н. Готорн написал, что «ещё никого не вешали настолько обоснованно», поскольку «любой здравомыслящий человек, если смотреть на этот вопрос без сентиментальности, должен был почувствовать интеллектуальное удовлетворение, увидев его повешенным» [17]. А некоторые комментарии писателя кажутся откровенно кощунственными: «Пуля настолько быстро и просто – через крошечное отверстие – даёт возможность измученной душе воспользоваться случаем испустить дух» [17]. Подобная позиция Н. Готорна вызвала резкое неприятие его друзей, а также ближайшего окружения. Н. Готорн и сам осознавал, что его взгляды вызовут резкое неприятие просеверной читательской аудитории журнала «Атлантик мансли» [18, с. 149]. В начале 1863 г. он отправил в Англию письмо своему другу, Генри Брайту, в котором жаловался, что сторонники войны не считают его лояльным человеком, открыто обвиняя в предательстве [16].

У Германа Мелвилла война, обострившая противоречия американской демократии, лишь усугубила ощущение неистребимости «вселенского зла», присутствующего как природе, так и обществу. В итогах войны он увидел пародию на демократические идеалы и устремления «Нового света». В своих размышлениях о судьбе американской нации и «особой» роли Юга, которые нашли отражение в сборнике стихов «Батальные сцены и разные стороны войны» («Battle-Pieces and Aspects of the War», 1866) и в эпической поэме «Клэрел» (1876), Г. Мелвилл поставил под сомнение необходимость кровопролития на Потомаке (стихотворения: «Размышления», «Конфликт убеждений»). Читатели и критики неоднозначно восприняли эти произведения писателя. Показательным является тот факт, что на 13 февраля 1868 г. было продано лишь 486 из 1260 изданных копий его стихов о войне [19, с. 422]. В отличие от членов своей семьи, сам Г. Мелвилл не принимал участия в военных действиях, был на фронте только один раз во время своей краткой поездки в 1864 г., а информацию о происходящем черпал из журналистских сводок [20, с. 54]. У.Д. Хоуэллс, редактор журнала «Атлантик», в феврале 1867 г. опубликовал резко критическую рецензию на военные стихи Г. Мелвилла [21, с. 115–116]. Все его персонажи, пишет Хоуэллс, «кажутся настолько же отстранёнными от реальной жизни, как и он сам». А «негативные достоинства» этой работы проявляются настолько, «что она не только не напоминает вам поэзию, которую вы когда-либо читали, но и жизнь, которую вы все знаете» [22]. Не согласен с подобной точкой зрения американский профессор Стэнтон Гарнер. Он считает, что и интеллектуально, и психологически Г. Мелвилл настолько проникся глубиной национальной трагедии, что у читателей невольно возникал вопрос, откуда писатель, который не был очевидцем всех тех событий, черпал материал, который питал его вдохновение: «Это справедливый вопрос, – пишет автор, – и цель этой книги – ответить на него» [23, с. 2]. Отдельный раздел своей монографии С. Гарнер посвятил анализу сборника «Батальные сцены и

разные стороны войны». Одним из аргументов автора в пользу его гипотезы является то, что именно этот стихотворный сборник прервал многолетнее творческое молчание Г. Мелвилла. По мнению С. Гарнера, Г. Мелвилл пытался отойти от сиюминутной оценки событий, которые легли в его основу, чтобы дать более взвешенную, осознанную их характеристику [23 с. 388]. Подобную точку зрения разделяет и М. Джалал. Он считает, что поэзия Г. Мелвилла не получила должной оценки, вызвав некое замешательство в среде литературных критиков. Причину этого он видит в том, что в «Батальных сценах и разных сторонах войны» писатель проявил себя и как поэт, и как романист, использовал «широкий круг тем, характеров и тональностей, которые приводили в замешательство критиков и нарушали единство книги», но при этом создали «полифоническую, или драматическую поэзию» [24, р. 71]. Но даже после таких публикаций в литературной критике возобладало мнение о том, что именно отчужденность Г. Мелвилла от предмета его изображения привела к тому, что после его смерти его поэзия была практически забыта [25].

Когда началась война, брат двадцатитрёхлетнего Генри Адамса, Чарльз Френсис младший, и многие из его друзей записались добровольцами в армию. Но Генри Адамс предпочёл работать личным секретарём своего отца, которого Линкольн направил на государственную службу в Англию. За ходом событий он наблюдал из Лондона. Некоторые отголоски войны можно найти в его романе «Демократия» (1880), но это лишь элегические картины прошлого, всплывающие в сознании сестры героини, Сибиллы [26].

Уильяму Дину Хоуэллсу исполнилось 24 года, когда началась война. По словам Уильяма Соммерса, «многие его близкие друзья сразу же пошли в армию добровольцами». Подобная мысль, по мнению У. Соммерса, могла возникнуть и у самого Хоуэллса, но, «очевидно, ему удалось успокоить свою совесть, убедив себя в том, что войну можно вести и на дипломатическом фронте» [27]. Вскоре после начала военных действий, в 1861 г., У.Д. Хоуэллс отбыл в Венецию консулом Соединённых Штатов. Ещё до отъезда за границу он писал в одном из своих писем о намерении создать роман, «действие которого происходит в ...столице в тот критический момент, когда началась запись первых волонтёров на войну...» [28 с. 20]. Но замысел этот так и остался не воплощённым. Вероятно, военная проза, поступавшая в редакцию журнала «Атлантик монсли», редактором которого вплоть до 1881 г. был У.Д. Хоуэллс, противоречила его творческому кредо и не могла вдохновить писателя на осуществление первоначальных намерений. И хотя в своё время он обвинял Г. Мелвилла «в отстранённости от реальной жизни», именно «У.Д. Хоуэллс, некогда известный, а потом практически забытый, ... всегда оставался отчуждённым. Он наблюдал и писал, практически не вмешиваясь в политику» [29, с. 6]. Именно поэтому его даже называли «реалистом, который избегает реальности» [30]. Биограф писателя считал, что У.Д. Хоуэллс чисто психологически не допускал мысли о воинской службе. Когда он уехал консулом в Венецию, «он, вероятно, поставил личные амбиции выше долга перед нацией», и «чувство вины, связанное с Гражданской войной, преследовало его до конца жизни» [13, с. 199].

У Сэмюэля Ленгхорна Клеменса, по свидетельству историков литературы, отношение к войне было очень сложным [31]. Он вырос в традиционном семействе «старого, доброго Юга», в котором представление о рабстве было как о чём-то «справедливым, праведном, священном». А посягательство на уклад столь привычной для него жизни воспринималось как «катастрофа и вызывало скептицизм в отношении новых, пусть и великих идей, которые отстаивали проповедники и политики» [32, с. 4]. Чтобы отстоять своё «правое дело», он сначала с оружием в руках стал на сторону Конфедерации. Но уже через две недели дезертировал и долгое время скрывался на Западе, чтобы избежать серьёзного наказания (либо повешение, либо конфискация имущества). Свой поступок он впоследствии объяснял тем, что совершенно не разбирался в политике, а война для него оказалась жестоким разочарованием. Работая в разных газетах, в начале 1863 г. он взял себе псевдоним Марк Твен. Затем, под влиянием своего брата-аболициониста, неоднократно выступал в поддержку федерального правительства, а впоследствии занял пацифистскую позицию [33]. Вскоре, после окончания боевых действий, Марк Твен написал два рассказа-пародии на во-

енную литературу тех лет: «Подлинная история великого говяжьего контракта» («*The Facts in the Case of the Great Beef Contract, 1867*») и «Сиамские близнецы» («*Personal Habits of the Siamese Twins, 1868*») [34]. Комическая завязка первого рассказа постепенно перерастает в острую социальную сатиру с элементами гротеска. Показывая злосключения нескольких поколений «счастливых» обладателей говяжьего контракта Джона Уилсона Макензи, Марк Твен подвергает резкой критике многочисленные бюрократические препоны, которые могут свести на нет любые благие начинания. Во втором рассказе, «Сиамские близнецы», эффект комической стилизации явно преобладает над элементами сатиры: «*Во время войны они принадлежали к разным партиям, но оба сражались с одинаковой храбростью: Энг – на стороне юнионистов, а Чанг – на стороне конфедератов. Недалеко от Севен-Окса один взял другого в плен. Но, поскольку доказательства этого пленения у каждого из них были совершенно одинаковые, пришлось созывать Генеральный военный совет, чтобы решить, кто именно из них взял в плен, а кто – взят. Совет долго не мог прийти к окончательному решению, но, в конце концов, согласились признать их обоих пленными, а затем – произвести взаимный обмен*» [35].

Особо следует остановиться на том отклике, который события тех лет нашли в произведениях Уолта Уитмена. «Певец простого народа», как его называют, хотел видеть обновлённую Америку, достойную трагических жертв Гражданской войны. Поэт был убеждён, что если американское общество не осознает уникальную и неповторимую индивидуальность каждой отдельной личности, не станет на путь подлинно демократического расцвета нации, то все жертвы войны окажутся напрасными, поскольку будут преданы такому же забвению, как идеалы гуманизма. Однако в послевоенной действительности Соединённых Штатов Америки вырисовывалась совсем иная модель будущего. Исследователи творчества У. Уитмена отмечают, что неудовлетворённость поэта перспективами развития страны проявилась в том, что он стал выступать «пророком прошлого» [36, с. 278]. В его послевоенных стихах возникает последняя и самая пронзительная тема – «боль и долг памяти», которая в художественном отношении выразилась в появлении нового поэтического образа – «лунного света» – символа утраченных надежд [36]. Военный опыт поэта нашёл отражение в ряде новых стихотворений, которые, подобно лунному свету, были рассеяны по «Листьям травы» («*Leaves of Grass*») [37], сделав тему войны всепоглощающей. Она проникла во все стихотворения книги, окрасив их мотивом искупления вины перед многочисленными жертвами за неосуществлённые идеалы [36, с. 121].

По мнению У. Уитмена, проникнуться всей глубиной народной трагедии можно было лишь на поле брани или в лазаретах. Но именно эта сторона войны была неприемлема для «утончённой» литературы 1860–70-х гг. XIX ст. А целая плеяда выдающихся американских писателей военного поколения оказалась безучастной к катаклизмам тех лет.

В ноябре 1914 г., вскоре после начала первой мировой войны, корреспондент газеты «Нью Йорк Таймс» попросил У.Д. Хоуэллса оценить, как отразится начавшаяся война на литературе. Хоуэллс ответил «очень просто, без лишних эмоций, как будто речь шла о какой-то знакомой аксиоме: “Когда говорят пушки, музы молчат” (“*War Stops Literature*”)» [38, с. 1–2]. Он добавил, что не верит, что великие события порождают великую литературу. По его мнению, это касалось и американской литературы о Гражданской войне, поскольку любая война – это переворот от цивилизации к варварству. За Гражданской войной в США последовала экспансия – интеллектуальная, социальная, экономическая. Война не даёт поэту, романисту, драматургу сам литературный материал, она не наделяет человека творческими возможностями. «Когда я оглядываюсь назад и вспоминаю огромное количество книг, которые она породила, – вспоминает Хоуэллс, – я осознаю, что думаю о том, что уже забыто. Все эти многочисленные стихи и рассказы, созданные в таком количестве и казавшиеся такими важными в 60-х... Мы читали их тогда, когда они были написаны, но сейчас, очевидно, их никто не читает. Они были литературой, но то, о чём они были написаны, перестало представлять художественный интерес» [38, с. 3–4]. Именно это, на наш взгляд, имел в виду Рейнхард Айзенс, когда писал о том, что особенностью художественного отображения историче-

ских событий является то, что они воспринимаются в парадигмах времени [39]. Меняющееся со временем сознание людей склонно идеализировать или даже «мифологизировать» историческое прошлое, либо, в силу тех или иных причин, предавать его забвению. В американской литературе события Гражданской войны превратились в миф, который, как нечто непреходящее, не подлежит оспариванию, но, применительно к художественному творчеству, имеет право на сугубо личностное его восприятие. Так и создаются легенды.

Список использованной литературы

1. Литературная история Соединенных Штатов Америки: в 3-х томах / под ред. Р.Л. Спиллера, У. Торпа, Г.М. Джонсона, Г.С. Кэнби. Пер. с англ. – М.: Прогресс, 1977–1979. – Т. 2. – 526 с.
2. Яценко В.И. Литература Юга США. 1865–1900 гг. / В.И. Яценко. – Иваново: ИвГУ, 1984. – 79 с.
3. Pattee F.L. A History of American Literature since 1870 / F.L. Pattee. – New York: Cooper Square Publishers, 1968. – 447 p.
4. Fiedler L. Love and Death in the American Novel / L. Fiedler. – New York: Criterion Books, 1960. – 603 p.
5. Паррингтон В.Л. Основные течения американской мысли. Американская литература со времени её возникновения до 1920 года: в 3-х томах / В.Л. Паррингтон / пер. с англ., ред. и коммент. В. Маликова. – М.: Издательство иностранной литературы, 1962–1963. – Т. III. – 600 с.
6. Романтические традиции американской литературы 19 века и современность / отв. ред. Я.Н. Засурский. – М.: Наука, 1982. – 351 с.
7. Van Doren C. The American Novel / C. Van Doren. – New York: The Macmillan Company, 1945. – 406 p.
8. Smith H.N. Democracy and the Novel. Popular Resistance to Classic American Writers / H.N. Smith. – New York: Oxford University Press, 1978. – 204 p.
9. Lively R.A. Fiction Fights the Civil War. An Unfinished Chapter in the Literary History of the American History / R.A. Lively. – Chapel Hill: The University of North Carolina Press, 2011. – 240 p.
10. Endres K.L. The Women's Press in the Civil War: A Portrait of Patriotism, Propaganda, and Prodding / K.L. Endres // Civil War History. – 1984. – March. – Vol. 29. – No. 1. – P. 31–53.
11. Aaron D. The Unwritten War. American Writers and the Civil War / D. Aaron. – New York: Alfred A. Knopf, 2003. – 385 p.
12. The Atlantic Monthly. – 1867. – July. – Vol. XX. – No. CXVII. – P. 120–122.
13. Crowley J.W. Howells's Obscure Hurt / John W. Crowley // Journal of American Studies. – Vol. 9. – No. 2. – August, 1975. – P. 199–211.
14. Cox J.M. Walt Whitman, Mark Twain and the Civil War / J.M. Cox // The Sewanee Review. – Vol. 69. – No. 2. – April – June. – 1961. – P. 185–204.
15. Stewart R. Hawthorne and the Civil War / R. Stewart // Studies in Philology. – 1937. – January. – Vol. XXXIV. – No. 1. – P. 91–106.
16. Wachtell C. Nathaniel Hawthorne's Funny Civil War / C. Wachtell // The New York Times. – 2013. – May 17 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://opinionator.blogs.nytimes.com/2013/05/17/nathaniel-hawthornes-funny-civil-war/> (последнее обращение 10.03.2020).
17. Hawthorne N. Chiefly About War Matters by a Peaceable Man / N. Hawthorne [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.eldritchpress.org/nh/cawm.html> (последнее обращение 10.03.2020).
18. Moore T.R. Hawthorn as Essayist: Our Old Home and "Chiefly About War Matters" / Thomas R. Moore // Critical Insights: Nathaniel Hawthorne. – Ed. J.T. Lynch. – N.J.: Salem Press, Inc., 2009. – P. 133–157.
19. Scholnick R.J. Politics and Poetics: The Reception of Melville's 'Battle-Pieces and Aspects of the War' / Robert J. Scholnick // American Literature. – Vol. 49. – No. 3. – Nov. 1977. – P. 422–430.

20. Hsu H. War, Ekphrasis, and Elliptical Form in Melville's "Battle-Pieces" / H. Hsu // *Nineteenth-Century Studies*. – Penn State University Press, 2002. – P. 51–71.
21. Dikant T. "Shedding a Little Ink": Melville's Victorian War Poetry / Th. Dikant // "Leviathan" – *A Journal of Melville Studies*. – Vol. 21. – No. 3. – Oct. 2019. – P. 115–132.
22. Howells W.D. Reviews and Literary Notices. A Review by William Dean Howells of Herman Melville's "Battle-Pieces and Aspects" and Aspects of War" / W.D. Howells // *The Atlantic*. – 1867. – February Issue [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://theatlantic.com/magazine/archive/1867/02/reviews-and-literary-notice/308618/> (последнее обращение 10.03.2020).
23. Garner S. *The Civil War World of Herman Melville* / S. Garner. – Kansas: University Press of Kansas, 1993. – 560 p.
24. Jamal M. "Battle-Pieces and Aspects of the War" – The Novelist as Poet: A Study in the Dramatic Poetry of Herman Melville / M. Jamal // *American Studies International*. – Vol. 39. – No. 2. – Jun. 2001. – P. 71–85.
25. Barkhorn E. Herman Melville's Mediocre Civil War Poetry / E. Barkhorn // *The Atlantic*. – August 1. – 2011 [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://theatlantic.com/entertainment/archive/2011/08/herman-melvilles-mediocre-civil-war-poetry/242887/> (последнее обращение 10.03.2020).
26. McHugh C. Henry Adams. American Historian / Ch. McHugh // *Encyclopedia Britannica*. – (Updated – March, 2020) [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://britannica.com/biography/Henry-Adams-American-historian> (последнее обращение 10.03.2020).
27. Sommers W. William Dean Howells as the Civil War Consul in Venice / W. Sommers // *American Diplomacy*. – June 2014 [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://american-diplomacy.web.unc.edu/2014/06/william-dean-howells-as-the-civil-war-consul-in-venice/> (последнее обращение 10.03.2020).
28. Smith R.W. *The Civil War and its Aftermath in American Fiction, 1861–1899* / R.W. Smith. – Chicago: University of Chicago Press, 1934. – 57 p.
29. White R. *The Republic for Which It Stands. The United States during Reconstruction and the Gilded Age, 1865–1896* / R. White. – Oxford: Oxford University Press, 2017. – 968 p.
30. Parks E.W. A Realist Avoids Reality: W.D. Howells and the Civil War // *E.W. Parks // South Atlantic Quarterly*. – 52 (1953). – P. 93–97.
31. Eckman M.V. Mark Twain and the American Civil War / M.V. Eckman // *Mark Twain Journal*. – Spring / Fall 2013. – Vol. 51. – No. 1/2. – P. 86–97.
32. Fulton J.B. *The Reconstruction of Mark Twain: How a Confederate Bushwhacker Became the Lincoln of our Literature (Conflicting Worlds: New Dimensions of the American Civil War)* / J.B. Fulton. – New York: LSU Press, 2011. – 256 p.
33. Brooks R.B. Mark Twain's Civil War Experience / R.B. Brooks // *Civil War Saga*. – October 5, 2011 [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://civilwarsaga.com/mark-twains-civil-war-experience/> (последнее обращение 10.03.2020).
34. Twain M. *The Complete Short Stories of Mark Twain* / Mark Twain. – Ed. by Charles Neider. – New York: Bantam Classics, 1984. – 848 p.
35. Twain M. Personal Habits of the Siamese Twins / M. Twain [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://twain.lib.virginia.edu/Wilson/Siamese.html> (последнее обращение 10.03.2020).
36. Thomas M.W. *The Lunar Light of Whitman's Poetry* / M.W. Thomas. – Cambridge (Mass.); London: Harvard University Press, 1987. – 313 p.
37. Whitman W. *Leaves of Grass* / W. Whitman. – Simon Schuster. – August 1st, 2006. – 624 p.
38. Howells W.D. *War Stops Literature* / W.D. Howells // *Literature in the Making by some of its Makers* (Ed. by Joyce Kilmer). – New York: Andesite Press, 2015. – P. 1–5.
39. Isensee R. Fiction as Reconstruction of History: Narratives of the Civil War in American Literature / R. Isensee // *American Studies Journal*. – Sept. 2009. – Vol. 5. – No. 53 [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://asjournal.org/53-2009/narratives-of-the-civil-war-in-american-literature/> (последнее обращение 10.03.2020).

INTER ARMA SILENT MUSAE: ON SITUATION IN AMERICAN LITERATURE IN 1860-1870s

Liudmyla V. Pasko, Research and Educational Center for Foreign Languages of the National Academy of Sciences of Ukraine (Kyiv).

E-mail: l-v-p-2011@ukr.net

DOI: 10.32342/2523-4463-2020-1-19-2

Key words: *romantic consciousness, regional literature, local color, realistic esthetics, ideology, political fashion, Boston School.*

The article analyzes factors that determined the state of American literature in the 60–70s of the 19th century and their influence on the state of book market of that period. In literary criticism there is a rather objective view of 1860–1880s in American literature development as a period of a certain crisis of romantic consciousness and a turn to realism which took place under the influence of the works by the best representatives of the European realistic school. But, as any other generalization, this thesis gives a very one-sided idea of the general literary situation that occurred in the USA after the Civil War. But everything new appears in literature not at once, but as the result of interpenetration and long-lasting evolution of artistic elements and principles of realistic and romantic poetics the traditions of which in American literature had been very enduring (deep-rooted). As the result of it, there appeared a special type of narration – neither romantic, nor realistic – but transitional for both of these methods, with it being the product of not only interaction of romantic and realistic aesthetics, but, to a great extent, the result of the ideology of that period or a tribute to the political mode. Reigning in the country was an absolute chaos of ideas and feelings. The American literature of the 60–70s of the 19th century was characterized by an intricate interrelation of such heterogeneous phenomena as sentimentalism of prewar prose, genteel tradition, the reborn legend of a Cavalier and the knights' gallantry (the works by J.E. Cooke), the elements of gothic, and the abolitionists movement, born in the depths of the Boston School, and though weakened, but still a socially significant force (L.M. Alcott and Y. Clemens), and the beginnings of realism (works by H. Morford and J. W. De Forest). Within a short cut of time, there occurred an unprecedented mixture of notions and phenomena of various kinds: ideological, aesthetic, philosophical, and political ones. And this chaotic stratification of not literary trends, but prevailing literary styles, aesthetic and ideological bias influenced equally the novels of the North and the South. Thus, the American literature of the 60 – 70s of the 19th century was the result of compromises: between intellectual literature (with the ideological center in the "Atlantic Monthly" journal) and popular one, longing towards the traditional genre of 'romance' (focused in such journals as "New York Ledger", "North American Review", and since 1871 – "Southern Magazine"). But besides, during the years of the war and the Reconstruction that followed, there occurred a special book-market greatly influenced by a substantial feminization of the life of the country, especially in southern states, which brought to literature a great number of non-professional female writers. Publishing houses were flooded with novels hastily written on the topic of the day. According to Richard Lively, about half of all the literary works published at that time were created by female writers, mainly from the South. The article analyzes the consequences of this phenomenon and how it was perceived by the greatest writers of that time – N. Hawthorne, H. Melville, H. Adams, W.D. Howells, H. James, Mark Twain, and W. Whitman.

References

1. Spiller, R.L., Thorp, W., Johnson, T.H., Canby, H.S., Jones, H.M., Wecter, D. (eds.) *Literaturnaya ictorija Sojedinennyh Shtatov Ameriki: V 3-h tomah* [Literary History of the United States of America: In 3 volumes]. Moscow, Progress Publ., 1977-1979, vol. 2, 526 p.
2. Jatsenko, V.I. *Literatura Juga SSHA. 1865–1900 gg.* [The Literature of the American South. 1865-1900]. Ivanovo, IvGU Publ., 1984, 79 p.
3. Pattee, F.L. *A History of American Literature since 1870*. New York, Cooper Square Publishers, 1968, 447 p.
4. Fiedler, L. *Love and Death in the American Novel*. New York, Criterion Books, 1960, 603 p.
5. Parrington, V.L. *Osnovnye techeniya amerikanskoy mysli. Amerikanskaya literatura so vremen eye vozniknoveniya do 1920 goda: v 3 tomakh* [Main Currents in American Thought: An Interpretation of American Literature from the Beginning to 1920: in 3 volumes]. Moscow, Foreign Literature Publ., 1962-1963, vol. 3, 600 p.
6. Zasurskiy, Y.N. (Ed.) *Romanticheskie traditsii amerikanskoy literatury 19 veka i sovremennost'* [Romantic Traditions of the 19th Century American Literature and the Contemporary Life]. Moscow, Nauka Publ., 1982, 351 p.
7. Van Doren, C. *The American Novel*. New York, The Macmillan Company, 1945, 406 p.

8. Smith, H.N. *Democracy and the Novel. Popular Resistance to Classic American Writers*. New York, Oxford University Press, 1978, 204 p.
9. Lively, R.A. *Fiction Fights the Civil War. An Unfinished Chapter in the Literary History of the American History*. Chapel Hill, The University of North Carolina Press, 2011, 240 p.
10. Endres, K.L. *The Women's Press in the Civil Press: A Portrait of Patriotism, Propaganda, and Prodding. Civil War History*. March, 1984, vol. 29, no. 1, pp. 31-53.
11. Aaron, D. *The Unwritten War. American Writers and the Civil War*. New York, Alfred A. Knopf, 2003, 385 p.
12. *The Atlantic Monthly*. 1867, July, vol. XX, no. CXVII, pp. 120-122.
13. Crowley, J.W. *Howell's Obscure Hurt*. In: *Journal of American Studies*, vol. 9, no. 2, August, 1975, pp. 199-211.
14. Cox, J.M. *Walt Whitman, Mark Twain and the Civil War. The Sewanee Review*, 1961, vol. 69, no. 2, April – June, pp. 185-204.
15. Stewart, R. *Hawthorne and the Civil War. Studies in Philology*, 1937, January, vol. XXXIV, no 1, pp. 91-106.
16. Wachtell, C. *Nathaniel Hawthorne's Funny Civil War. The New York Times*, 2013, May 17. Available at: <https://opinionator.blogs.nytimes.com/2013/05/17/nathaniel-hawthornes-funny-civil-war/> (Accessed 10.03.2020).
17. Hawthorne, N. *Chiefly About War Matters by a Peaceable Man*. Available at: <http://www.eldritch-press.org/nh/cawm.html> (Accessed 10.03.2020).
18. Moore, T.R. *Hawthorn as Essayist: Our Old Home and "Chiefly About War Matters"*. *Critical Insights: Nathaniel Hawthorne*. Ed. by J.T. Lynch. N.J., Salem Press, Inc., 2009, pp. 133-157.
19. Scholnick, R.J. *Politics and Poetics: The Reception of Melville's "Battle-Pieces and Aspects of the War"*. *American Literature*, 1977, vol. 49, no. 3, November, pp. 422-430.
20. Hsu, H. *War, Ekphrasis, and Elliptical Form in Melville's "Battle-Pieces"*. *Nineteenth Century Studies*. Penn State University Press, 2002, pp. 51-71.
21. Dikant, T. *"Shedding a Little Ink": Melville's Victorian War Poetry. "Leviathan" – A Journal of Melville Studies*, 2019, vol. 21, no. 3, pp. 115-132.
22. Howells, W.D. *Reviews and Literary Notices. A Review by William Dean Howells of Herman Melville's "Battle-Pieces and Aspects" and Aspects of War. The Atlantic*, 1867, February Issue. Available at: <https://theatlantic.com/magazine/archive/1867/02/reviews-and-literary-notice/308618/> (Accessed 10.03.2020).
23. Garner, S. *The Civil War World of Herman Melville*. University Press of Kansas, 1993, 560 p.
24. Jamal, M. *"Battle-Pieces and Aspects of the War" – The Novelist as Poet: A Study in the Dramatic Poetry of Herman Melville. American Studies International*, 2001, vol. 39, no. 2, pp. 71-85.
25. Barkhorn, E. *Herman Melville's Mediocre Civil War Poetry. The Atlantic*, 2011, August 1. Available at: <https://theatlantic.com/entertainment/archive/2011/08/herman-melvilles-mediocre-civil-war-poetry/242887/> (Accessed: 10.03.2020).
26. McHugh, C. *Henry Adams. American Historian. Encyclopedia Britannica*, (updated March, 2020). Available at: <https://britannica.com/biography/Henry-Adams-American-historian> (Accessed last 10.03.2020).
27. Sommers, W. *William Dean Howells as the Civil War Consul in Venice. American Diplomacy*, June 2014. Available at: <https://americandiplomacy.web.unc.edu/2014/06/william-dean-howells-as-the-civil-war-consul-in-venice/> (Accessed 10.03.2020).
28. Smith, R.W. *The Civil War and its Aftermath in American Fiction, 1861-1899*. Chicago, University of Chicago Press, 1934, 57 p.
29. White, R. *The Republic for Which It Stands. The United States during Reconstruction and the Gilded Age, 1865-1896*. Oxford University Press, 2017, 968 p.
30. Parks, E.W. *A Realist Avoids Reality: W.D. Howells and the Civil War. South Atlantic Quarterly*, 1953, no. 52, pp. 93-97.
31. Eckman, M.V. *Mark Twain and the American Civil War. Mark Twain Journal*, 2013, spring / fall, vol. 51, no. 1/2, pp. 86-97.
32. Fulton, J.B. *The Reconstruction of Mark Twain: How a Confederate Bushwhacker Became the Lincoln of our Literature (Conflicting Worlds: New Dimensions of the American Civil War)*. New York, LSU Press, 2011, 256 p.
33. Brooks, R.B. *Mark Twain's Civil War Experience. Civil War Saga*, 2011, October 5. Available at: <https://civilwarsaga.com/mark-twains-civil-war-experience/> (Accessed 10.03.2020).
34. Twain, Mark. *The Complete Short Stories of Mark Twain*. Ed. by Charles Neider. New York, Bantam Classics, 1984, 848 p.
35. Twain, Mark. *Personal Habits of the Siamese Twins*. Available at: <https://twain.lib.virginia.edu/Wilson/Siamese.html> (Accessed 10.03.2020).

36. Thomas, M.W. *The Lunar Light of Whitman's Poetry*. Cambridge (Mass.); London, Harvard University Press, 1987, 313 p.

37. Whitman, W. *Leaves of Grass*. *Simon Schuster*, 2006, 624 p.

38. Howells, W.D. War Stops Literature. In: *Literature in the Making by Some of Its Makers* (Ed. by Joyce Kilmer), New York, Andesite Press, 2015, pp. 1-5.

39. Isensee, R. Fiction as Reconstruction of History: Narratives of the Civil War in American Literature. *American Studies Journal*, 2009, 2009, vol. 5, no. 53. Available at: <https://asjournal.org/53-2009/narratives-of-the-civil-war-in-american-literature/> (Accessed 10.03.2020).

Одержано 19.12.2019.